FIRST ANNUAL CHRISTMAS CRYPTOGRAMS

(LAST YEAR DIDN'T COUNT)

So here's how it works. Each of the numbered messages below has been encoded from some original English text by replacing one letter consistently by another throughout the message. Thus, for example, GLOOMY TIME could turn into CHEERS WORK, with G becoming C, L becoming H, etc. Different messages have different encodings. Your job is to discover the original messages. It can happen that there will be words you won't find in a dictionary, but such words will be rare. Long messages are often easier to decode than short ones, because there are likely to be common words in them, such as "the," "and," etc. The first few messages have a Christmas theme, but then they go farther afield. Good luck, and have fun. Answers are available from wright@uoregon.edu.

1.

HARK, HARK, HARK, HARK. EACH OF SIR

JOHN AT OFCURK.

— SIR TOCFS HARK

2.

NOEL, UNI NIEORK OTHIRP PATH.

HRZED UZ UNI TIMYZET LATH.

— COSZFP GOEZR

3.

I, WHEN IT PIBORN, WHEN IT VLASH,

WHEN PLHS NIKEM JREXHK JNLASH,

PRWHPENO MREOLBA, WHLMM GNIYRROLBA,

AXLOR XW HI HSR GRNTRYH MLASH.

— HSNRR PLWR AXKW

4.

ABR BLOOD CRUET U CREED

UT ERS UT UPD COLLS;

UPS HUED CLER TYRRA IRTWT MBEGTA

AL SL JLLE TGPPRET VLLS.

— LEGVGPUOOD JUVUP(?) TLPV

5.

YOU AREN'T OUEB WZ OEZB AUEN W,

AUBUGHUB CWYO AES EZB NRTUPENS.

EZB W FNES SRI PS PETYUNT AU PUNNS.

PIPAMU, PIPAMU, PIPAMU, PIPAMU.

— PUEMYWPU BWYYS

6.

PRIAE UNOYA ELY AENUDRTX NP GREEGY TYGG,

NL, WYSI ASTES, PRGG RE HYGG,

XRMY LYI S WNGGB ELSE GSKXLA STW UIRYA,

NTY ELSE HRGG NCYT STW ALKE LYI YBYA.

— KC NT ELY LNKAYENC

7.

IG BOG AGOG HE GBORA RH UH YHHU PHO

HRAGOT. IABR RAG HRAGOT BOG AGOG PHO, N

UHE'R SEHI.

— I.A. BWUGE

8.

YOU ARE NOT QUYQ TGY YT PRKKS R PRY IS
CYQ YRCH HURKEQ QTAUYOCEV YORY NCHH
RHNRSQ IU GQUXGH REW NOCPO EULUK NCHH
VKTN WCA TK WTGIYXGH.
— ARKM YNRCE

9.

SLOW, AGO OBOTRRA EGY'S ITUW TB ITYA
IMBSTUWB TB AGO ZWS GREWL, COS SFTS'B
GYRA CWPTOBW AGOL CLTMY EGWBY'S NGLU
YWTLRA TB DTBS. TB AGOL CLTMY BRGNB
EGNY, AGO BMIXRA EGY'S FTJW SFW
GXXGLSOYMSA SG ITUW IMBSTUWB NMSF SFW
BTIW RMZFSYMYZ BXWWE SFTS AGO OBWE SG.
— XTOR QGTYYMEWB

10.

YAYS GO TIKORFGE TLDYUO CYFERSY, HIY
GFFPXPEGHYC YBTYURYSFYO JW G ERWYHRXY,
HIY TUGNXGHRF GOTYFHO JW FJNSRHRJS,
TUJARCY GCPEHO DRHI UYOJPUFYO WJU
CYGERSN DRHI ERWY HIGH GUY FJXTEYHYEK
MYKJSC HIY UYGFI JW HIY KJPSN.
— XRFIGYE FJEY

11.

LUMKRISBAUM UH POLUEUO AK HUFWATTYM
RMOYKK PLLUISPMAYT WG HAKE. POO HUUT AK
LUMKATYFYT HAKE, YNLYSB KPRKPXYK. AH
KPRKPXYK PFY UFTYFYT, IPG XUT HUFWAT,
KPRKPXYK LPM WY LPOOYT HAKE.
— KAXM AM P MUFDYXAPM FYKBPRFPMB

12.

I COULD IKUAL: UP UK PRL WHUTUWT WD PRL
INPRWO PRIP PRL KWNTA WD IT IPWJUQ CWJC
LGHMWAUTS UT OLELOKL UK KZNUMQRSJH!
        PRL INPRWO UK FUMMUTS PW QWTQLAL
PRIP RL QWNMA CL FOWTS, CNP IAAK PRIP
NTPUM KNQR PUJL IK RL UK HOWELT
UTQWOOLQP, RL FUMM QWTPUTNL PW RWMA
PRUK WHUTUWT.
—HOIGQLMUK

13.

INC KULTFECI TCWTCYCEIY YCEYSLU URAC,
ONFUYI INC MUSIC LI PRYI TCWTCYCEIY
WULIREFK URAC.
— XLSXCI

14.

LAD BOB WAS GAOGUSH GIFTT WAS IFRB? R
GAOGUSH GIFTTOHE WAS IFRB OT CFPJWID OH
XFWOFH. FPGA!